

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between
Pitie Salpetriere Hospital
No83 Avenue of Hospital 75013 PARIS, France
and
SHANGHAI SHUGUANG HOSPITAL
No528 Zhang Heng Road, Shanghai 201203, PR China

Shanghai Shuguang Hospital and Pitie Salpetriere Hospital have a common purpose in the development and dissemination of knowledge, the promotion of international understanding, the enhancement of medical and academic opportunities for the hospitals and their staff, and the provision of service to their respective communities. To achieve these purposes, the hospitals have decided to collaborate on a variety of matters in accordance with this Memorandum of Understanding ('MOU').

Both hospitals will seek to enhance cooperation in the following areas.

1.0 Medical Cooperation

The two hospitals will encourage cooperation in Chinese Medical Clinical Activities. The two hospitals will seek to promote:

- Exchanges of information
- Joint service activity
- Staff exchanges

The terms of co-operation for each specific activity under this MOU will be discussed and detailed in writing by the hospitals. Any such document will become a schedule to this MOU.

2.0 Scientific Research

The hospitals will engage in discussions with a view to establishing the basis and detail for them working together to:

- develop joint research capabilities;
- facilitate the exchange of research staff;
- provide complementary management expertise using mutually decided staff exchange programs.

The terms of cooperation for each specific activity which are determined following these discussions will be documented in writing prior to the commencement of that activity.

3.0 Other Activity

- Collaborative publication of journal and conference papers is to be encouraged between the hospitals.
- Where possible, joint conferences may be organized by the hospitals.

4.0 Miscellaneous

- Each hospital will assign a liaison officer to be in charge of developing and coordinating the specific activities that are agreed between the hospitals. Through these liaison officers, either hospital may initiate proposals for activities. Specific details of such activities will need to be specified in writing by the hospitals.
- This MOU will be effective for two years from the date of signing. The MOU and any of its schedules may be amended in writing signed by both hospitals. Either hospital may terminate this MOU by giving 3 months notice in writing to the other hospital. Termination of the MOU is subject to finalisation of pre-existing exchange activity.
- **This MOU is not intended to be legally binding** and nothing in it shall be taken to create any legally binding contract, agreement or relationship between the hospitals. The Chinese version of this MOU is equivalent to the English version.

Signed for and on behalf of

Pitie Salpetriere Hospital

**83, Avenue of Hospital
75013 PARIS, France**

By

Jacques LECUSE



Date: ... 24.10.2010 ...

Signed for and on behalf of

**Shuguang Hospital Affiliated to
Shanghai University of TCM**

**528, Zhangheng Rd, 201203
Shanghai, China**

By



Date: 2010. 10. 14.